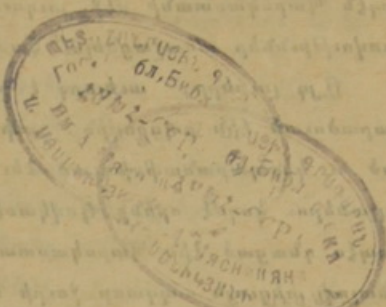


ԼՈՒՍԱՔԵՐ

Լ Ր Ա Գ Ի Ր

ԱԶԳԱՅԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԿԻ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹ ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԻՆԳԵԱՐԹԻ ԵՒ ԵԱՐԱԹ ՕՐԵՐԷ



ՀԱՍՏԷ
ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ ԼՈՒՍԱՔԵՐ ԼՐԱԳՐԻ
ԳԱՀԻՐԷ
Administration du journal arménien
LOUSSAPER
Boîte Postale 868 Le Caire (Egypte)

ԲԱԺՆԵԳԻՆ		
Եղիպտոս Արապական		
ՈՂԷ	ՊՐԷ	ԵԻԼԵ
Տարեկան	100	20
Վեցամսեայ	50	10
Եռամսեայ	25	5

ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ
Նամակ և գրամ զրկել վարչության հասցեին
Չեռագրվողները ետ չեն դարձաիր
Ծանոթացումները համար մասնաշար պայմաններ
Խմբագրատունը կը գտնուի Մանսուր փաշա խալիկ, բրամուշի
գծին վրայ, Գաֆե և պար տը Զրախի բառարանի մէջ

ԼՈՒՍԱՔԵՐԻ
Օ Ր Ա Ց Ո Յ Ց
ԳԶ. 20 Սեպտեմբեր
Պաշտ. Վ. Կարապետյան Երևանի գետեր մեծին
վարչական և արտ. գրասենյակ
Պատկ. զանցառութիւնէ մը մեծ
շարքի կրկնայ գոյանալ
ԳԶ. 21 Սեպտեմբեր
Պաշտ.
Երիտասարդին քայլերուն վրայ
լու հակէ

Երևան արժանանալ կը կարծէին
Խօսքս մասնաւորելով հայ կա-
նանց վրայ, ցաւալի է նկատել ան-
հարկի ու չափազանց պճնասիրու-
թիւն մը, որով վարակուած են այսօր
զգալով արար մեր հարուստ ու աղ-
քատ կիներն ու օրիորդները, կար-
ծելով թէ այդու պիտի կարենան
զրաւել երիտասարդներու սիրտերը
Եթէ եւրոպացի կիները կը
զարգարուին, միւս կողմանէ, սա-
կայն, ունին բարեմասնութիւններ,
որոնցմէ խաղա զուրկ է հայ կիւնը

Եւրոպացի ու Ամերիկացի կի-
նը իր համեստ զարգարանքին հետ,
հետամուտ է նաեւ իր ազգին յա-
ռաջգիծութեան, կրթական ու բա-
րեսիրական հաստատութեանց յա-
ւելման, և մարդասիրական ընդհա-
նուր ձեռնարկներու Ստոր բառեր
չեն որ կը կրկնենք հաս, այլ իրո-
ղութիւններ, որոնք դոյութիւն ու-
նին ամեն կարեւոր կեդրոններու
մէջ թէ՛ Եւրոպա և թէ՛ Ամերիկա
Միթէ կարելի է թուել քանակը և
որակը իրենց այն ընկերակցութիւն-
ներուն, որոնք հաստատուած են կի-
ներու ձեռքով: Իսկ մեր մէջ շատ
ցանցատ և թերեւս հազիւ մեր մաս-
նէրուն վրայ կարելի ըլլայ համընդ
թիւր այն ընկերութեանց, որոնք
թուրքիա, Պարսկաստան, Ռուսաստան
և այլ ուր կը գտնուին թէ՛ եւ ստիւա-
թիւն սակայն միեւնոյնութեան է տեսնել
այդ ազնուասիրտ կիներու և օրիորդ-
ներու համընդ զործունէութեամբ
հաստատուած բարեսիրտական ընկե-
րակցութիւնները: Գալիլէի են նաեւ
կիպրոսի, Պաւլիարիոյ փոքրիկ քա-
ղաքներու, Ամերիկայի և մինչեւ իսկ
Ռանկուրի հայ կանանց ընթացքը,
որով իւրովքսանն կ'աշխատին իրենց
սեւին ու ազգին օգտակար հանգի-
սանալ: Իսկ գալով Եգիպտոսի... ո՛հ,
մարդ իրօք կը կարծի մեր կիներուն,
ու մասնաւորաբար Գահիրէի հայ կի-
ներուն անմեկնելի ու ցաւալի անտար-
բերութիւնն: Հանգէպ այսպիսի շի-
նիւ և օգտակար ընկերութեանց ի-
րազօրծման Տարակոյս չկայ թէ չեն
պակսիր հոս զարգացած ու ազգա-
սէր կիներ, բայց ո՛ր են ինչու լը-
ռեր ու իրենց ընդարմացուցիչ ու

մեղկացնող միջնորդուն գուր չեն
գար և չեն հետաքրքրուիր ազգին
ցաւերով ու գէթ տեղական կրթա-
սիրական ձեռնարկներով
Այնպէս կը հաւատամ որ եթէ
հոս տիկնանց ընկերութիւն մը հաս-
տատուէր, վերջ պիտի դուռէր կարգ
մը անհարկի և սին աւարկութիւն-
ներու, որոնք երեւան կուպան բա-
րեսիրական նպատակով սարքուած
հաւաքովներու, երեկոյթներու և
ներկայացմանց միջոցին

Եւրոպացի կամ Ամերիկացի
կիներ իրեն համար փառք մը, պա-
տիւ մը կը համարի այս տեսակ ձեռ-
նարկներու տեսն իր ձեռքն ու շը-
նորհը ի հանդէս բերել, և այսու օգ-
տակար ըլլալու զոհունակութիւնը
զլալ և զգացնել

Գեւ այս տարուան վարդանան-
ցի գիշերն էր որ կիպրոսի Նիկիտիա
քաղաքին մէջ «Սամուէլի» ողբեր-
գութիւնը կը կատարուէր և որուն
կը մասնակցէին 13 տարեկանէն ըս-
կեալ 20 տարեկանը անցած 13 է-
տակի ունեւոր և հարուստ օրի-
որդներ, որոնք չորս ու կէս ժամ հա-
սարակութիւնը լարուած ուշադրու-
թեան մէջ պահած ու լացնել տուած
էին

Ուստի մեր գաւառական այն
հին և անպատեհ ամօթխածութիւնը
մէկ կողմ ընկելով թող հրապարակ
իջնեն մեր տիկնանք ու օրիորդները
և լը՛րեն խորհին վերեւ յիշուած
կրթասիրական ու ազգասիրական
ձեռնարկներու մասին, որոնք իբրեւ-
մօղական գաւազաններ, Գահիրէի հայ
կանանց լծմամբ վիճակը կենդանա-
ցնելու և ողբերկու հանգամանք
ունին: Այդ կիները, Գահիրէի մաս-
նաւոր կեանքին նոր զարկ մը
տալու և անոր բաշտարեւաճկերանե-
րը հանդիսանալու փառքը պիտի ժա-
ւանգեն

Սեպտեմբ. ուրբին
ՍԻՐԱԳ

ՊԱՐԱԿԱՆԱՅԵՐԸ

Վերջերս զարձեալ մասհոգութիւն
պատճառող կարգ մը լուրեր սկսեցին հաս-
նիլ Պարսկաստանէն, մասնաւոր Ստրպատա-
կանի կողմէն որ ամենէն շատ հայաբնակ
նահանգն է:

Իրաւ է թէ Պարսկ քարեմիտ և խե-
լացի կառավարութիւնը հայերը շատ լաւ
կը պաշտպանէ, անոնց մասին շարունակ
ապահովեցուցիչ հրահանգներ զրկելով թէ՛ հ-
րանէն երկրին ամեն կողմերը, նոյն իսկ
ամենախիստ պատիժներու ենթարկել ըս-
պանալով այն միւսլիմանը՝ որ կը հա-
մարձակի հայ ըրիտօնէի մը քիթն տրիւնել:
Բայց, ինչպէս գիտենք, նահանգական
կեդրոնական քաղաքները եւ զաւառական
ու գիւղական յետ ինկած անկիւնները վար-
չական տեսակետով իրարմէ շատ տարբե-
րութիւն ունին:

Վերին հրամանները անմիջապէս ու
նայնութեամբ կը կատարեն նահանգներու
կեդրոնական վայրերուն մէջ գտնուող պաշ-
տօնեաները, իսկ զաւառներու ու գիւղերու
կառավարները այնքան ալ մեծ կարեւո-
րութիւն մը չեն տար այլ հրամաններուն,
և այդ ո՛չ թէ բարձրագոյն իշխանութիւն
ները չի յարգելուն համար, այլ պարզա-
պէս ապահով ըլլալով որ, իրենց զանցա-
րութիւններն ու զործած շահատակութիւն-
ները լսելի չպիտի ըլլան:

Պարսկաստանը այնպիսի երկիր մէ,
ուր ամենէն աւելի շատ տարածուած է կա-
շառակերութիւնը, կամայականութիւնն ու
ամեն տեսակ զեղծութիւնը: Մասնաւոր առ-
միջական հաղորդակցութեան զուրկ երկրին
հեռուօր վայրերուն մէջ նշանակաւ թա-
ղաքական, դատական ու կրօնական վա-
րիշները ինքզինքնին բացարձակ տէր մը
և իշխան մը համարելով, իրենց յանձնը-
ւած ժողովուրդը ուզած կերպովին կրնան
վարել, հարստահարել և ամեն տեսակ չա-
րիքներ հասցնել անոնց գլխուն:

Իւ այլ շարիքներէ ամենէն ազատա-
լին ու անդամանելին այն արուեստական
զրգուածներու փորձերն են, որոնք շատ ան-
գամ կը կատարուին ժողովրդին մէջ՝ ա-
նոնց ցեղական ու կրօնական աւելութիւն-
ները բորբոքելով, որմէ ոչ միայն հայերն
ու հրէաները կը տուժուին շարաշար,
այլ նաեւ երկրին բնիկ տարրը կազմող
միւսլիմանները:

Եթեւր-ուր ամիսներէ ի վեր շարու-
նակուող կովկասեան արիւնալի զէպքերու

ՎԱՅԻՐԷԻ ՀԱՅՈՒՅԻՆԵՐԸ

«Լուսաբեր»-ի շարաթ օրուան
թուով «Սրբազան Պարտքը» վեր-
ադրով խմբագրականին վերջին մա-
նրուն մէջ, շատ մը պատճառներով
իրաւունք ունէինք մեր կանանց մա-
սին հետեւեալ կերպով խօսելու: «Ի-
գական սեռը մանաւանդ՝ որ սոյնա-
նման բարենպաստակ գործերու մէջ
աւելի զգայուն և փափկասիրտ պէտք
է հանդիսանալ»:

Երբ այս արգարացի նկատում
ները կ'ընենք մեր կիներու նկատ-
մամբ, տարակոյս չկայ թէ նորու-
թիւն մը կամ անուր բան մը չէ
որով զանոնք կը թելադրենք, որպէս
զի իրենց խոր քունէն զարթնան, և
ազգին ազնաներով և կամ կրթա-
սիրական ազնուացուցիչ գործերով
ընդլին:

Անուրանալի է թէ, կիներն են
որ, ամեն բանէ առաջ՝ իրենք զի-
րենք զարգարելու, գեղեցիկ ու շը-
նորհալի երեւնալու արհեստին մէջ
զարմանալի փութկոտութիւն մը ցոյց
կուտան:
Աստիճան մը մեղադրելի չեն,
քանի որ այս ախտը շատ շատ
հին դարերէ ի վեր եկած հասած է
իրենց և թէ՛ բնութիւնը կարծես
զիրենք կը ստիպէ որ այդպէս ընեն:
Իրաւ է որ չափաւոր և համեստ
զարգերը կիներ, իբրեւ կին, իր գե-
րին մէջ ալ աւելի սիրուն ալ աւելի
հայելի կը կացուցանեն՝ քան այն չա-
փազանցութիւնները, որոնք զայն թէ՛
իր դիրքէն ու շնորհէն հեռացնելու
հանգամանքը ունին, և թէ՛ գոգո-
հութիւնը պատճառելու անոնց՝ ու-
րոնց ուշադրութեան ու համակրու-

լուրերը, «քնական» առիթ մը եղած էին արդէն Պարսկաստանի մէջ յուզումներ ու խռովութիւններ առաջացնելու համար:

Այդ լուրերը, աւելորդ է ըսել թէ տարածուած էին բոլորովին չափազանցը. առաջ ու կերպարանափոխուած ձեւերով այն մօլաններու կողմէ որոնք կողկաւն յատկապէս գնացած էին Պարսկաստան, և միանալով տեղւոյն «պղտոր ջուրի մէջ ձուկ որսացող»ներուն հետ սկսած էին գործել իր մոլեռանդ բնազդներուն միայն հետեւող սզէտ ամբողջին մէջ...

Եւ ահա՛ Մէշէն քաղաքի ծանօթ դէպքէն յետոյ առաջ եկան խոյ գաւառի գրգռումները, ուր քաղաքին մօտ, ճանապարհին վրայ հայ վաճառական մ'ալ զոհ գնաց:

Գրգռումներ առաջ եկան նաեւ Մակու քաղաքին մէջն ու շուրջը. Հայերն իրենց խանութները փակեցին: Քաղաքին շուկային մէջ թիւրքերը զաշտններով ու հրացաններով երկու հայերու վրայ յարձակեցան, որոնք կերպով մը իրենց զիրենց ազատեցին՝ խոյս առաւ: Թարձակութեամբ քննարկուեցան նաեւ հայ փեղերը: Եւ սարսափը ամեն կողմ տիրեց: Երթեկները թուրքներու զաղրեցան: Ի վերջոյ Մակուի և շրջակայ փեղերու հայերը հաւաքուեցան Ս. Թադէի վանքը, ուր մնացին օրերով, և միշտ ահ ու դուլի մէջ:

Սալմաստի և Ուրմիայի կողմերն ալ խռովութիւններ ծագեցան և բաւական վրէնսանք առաջ եկան: Բէռնէ-Շէհրի կողմէ աւանին մէջ ալ հայ մը սպաննուեցաւ:

Այս բոլոր ցաւալի գործողութեանց դէմ սակայն, ինչպէս ըսինք, մեծ բարեբաղդութիւն մը կայ, այն է Պարսիկ կառավարութեան հայասէր քաղաքականութիւնը, ի հարկէ որքան որ իր ոյժն ու միջոցները կը ներեն, և այդ նոյն իսկ հակառակ արտաքին կարգ մը զօրաւոր վատ ազդեցութիւններու...

Մենք հրճուանքով կ'արձանագրենք այստեղ Պարսիկ կառավարութեան արդար վերաբերման գործնական ապացոյցներէն մի քանին, որ տուաւ այս վերջերս:

Նախ թաւրիդի մէջ ձերբակալուեցան 40ի չափ թիւրքեր, որոնք կ'աշխատէին խռովութիւններ յարուցանել և որոնց բոլորը դատաւարաւորուելով աքսորուեցան: Ենտոյ թող տուեցաւ տեղւոյն հայ հասարակութեան, որ ապահովութեան համար իրենց թաղերուն մէջ պահականոցներ չի նեն: Այդ պահականոցներուն մէջ գիշեր ցորեկ հսկելու են իրենց մէջէն կարգաւ ընտրուած կտրիճ երիտասարդներ, որոնք հարկ եղածին պէս զինուած, կազմ ու պատրաստ, պիտի կարողանան սեղ շարադէտ պատահականութեան մը առաջն առնել:

Ինքնապաշտպանութեան համար զէնքեր բաշխուած են նաեւ սահմանագիծի մօտ գտնուող քանի մը գաւառակներու ու գիւղերու հայերուն, որոնք ենթարկուած են նաեւ այս վերջերս երկրի սահմաններէն ներս խուժող բազմաթիւ քիւրտ խմբերու յարձակումներուն:

Այդ այս բոլոր իրողութիւնները նշկատի առնելէ յետոյ՝ սա միակ պարզ և բնական համոզման կարելի է գալ, որ Պարսկահայերը որիչ աւելի լաւագոյն ընթացք մը չեն կրնար ունենալ ներկայիս հանգիստ կառավարութեան և միաբնակ ժո-

ժողովրդին, եթէ ոչ՝ ջանալ աւելի եռանդուն կերպով առաջ տանելու անոնց նկատմամբ իրենց սնեցած խաղաղասէր ու համբարաշխ յարաբերութիւնները, հոգ չէ թէ իրենց այդ ընթացքը արտառահման թէ իրենց մօտ գտնուող կարգ մը «ազատամիտ»ներու կողմէ «ստրկամտութիւն» համարուի...

Երբեք անկեղծ հանդերձ իրենց այդ խոհեմ ընթացքը այս խիստ ապահովօրէն օրերուն մէջ՝ որոնք անշուշտ տեսական չը պիտի կրնան ըլլալ, միեւնոյն ժամանակ պէտք է մեծ սեղադրութիւն դարձնեն և ոյժ տան իրենց կրթութեան ու զարգացման գործին, քանի որ կառավարութիւնը ոչ միայն այդ մասին ոեւէ արգելք դրած չունի այլ նաեւ ամենարդարեալ ասպարէզներ գծած է:

Կը շեշտենք այս պարագան, և կը մեղադրենք իսկապէս Պարսկաստանի մեր եղբայրակիցները, երբ անոնք ընծայուած այդ բարեպատեհ տոկոսներէն չեն աշխատիր օգտուելու, աւելցնելով իրենց զբաղումներու, բարեգործական ընկերութիւններու և հասարակական կրթութեան ու ինքնագիտակցութեան զարկ տուող ամեն տեսակ ձեռնարկներն ու հիմնարկութիւնները:

Կը սիրենք հաւատալ սակայն, որ այսուհետեւ գէթ. անոնք պիտի ջանան արդարացնել այն գեղեցիկ յոյսերը, որ ազգը դրած է իրենց վրայ:

Ս. Մ. ՆԱՅԻԿԱՆ

ԱՐՏԱՔԻՆ

ԿՈՎԻՈՍ

Պաքուի մէջ տեղի ունեցած հայաթրքական կոիւնքու սկզբնաւորութեան մասին հետեւեալ տեղեկութիւնը կը քաղենք «Նոր-Դար» լրագրէն որ արտապած է ռուսերէն թերթէ մը:

Փանի մը հայերու և ռուսերու մէջ վէճ մը կը ծագի թղթախաղի ժամանակ: Վէճին մասնակցող հայերէ մէկը, յայտնի չէ՝ պաշտպանուելու թէ՛ յարձակելու նպատակով՝ կը դիմէ ատրճառակի, և կը սպաննէ երկու հակառակորդ ռուսեր և երրորդ մ'ալ կը վիրաւորէ՝ նոյնպէս ռուս:

Ոստիկանութիւնը բացակայ էր, և մարդասպանը ու իր հայ ընկերները իրարանցման մէջ յաջողեցան փախչիլ:

Դէպքին վայրը անմիջապէս հաւաքուեցաւ ահագին բազմութիւն, բաղկացած թուրքերէ և ռուս բանուորներէ, որոնք սարսափելի զրգռուած սկսեցին ջարդ ու փշուր ընել այն հայ մանրավաճառին խանութը, ուր պահուած էր մարդասպանը իր ընկերներուն հետ: Այն հանգամանքը, որ խանութին տէրը հայ էր, աւելի սաստկացուց ամբոխի վրէժնորդութեան զգացումները, որոնք երթալով նոր ձեւ մը առին և ուղղուեցան դէպի բոլոր հայերը:

Որովհետեւ զժուար էր խանութ մտնել, այդ պատճառով նաեւ թափեցին խանութին վրայ և վառեցին, ներքը պահուող հայերը ողջ ողջ այրելու դիտաւորութեամբ: Սակայն այդ հայերը կարողացան փլցնել խանութին ետեւի կողմի պատը և փախչիլ:

Ամբոխը սակայն, իր վայրագութիւնները շարունակեց նոյն իսկ քաղաքներու ներկայութեան: Ոստիկանապետը, որ վերջապէս թէ ոճրագործը խանութին մէջ չէ, ամբոխի կողմէն մեղադրուեցաւ հայը

պաշտպանելուն համար և յարձակման ենթարկուեցաւ: Հատ զհաւարութեամբ կրցան ազատել զայն այն տեղ գտնուող քօղաքները:

Ամբոխը հեղհեղեղ ստուարացաւ, որ ահագին աղմուկներ կը հանէր, և կոչ կ'ընէր «Ջարդելու հայերը»: Վերջապէս կատաղի ամբոխը ուզեց զիմել դէպի հայկական թաղերը: (Գրեթէ բոլոր հայերը, որոնք կը բնակէին քաղաքի զանազան մասերուն մէջ, փետրուարի կոտորածէն յետոյ եւան թրքական թաղերէն և հաստատուեցան քաղաքի ներքին մասին և կայարանին ու Ս. քաղաքին կողմերը:

Դէպքին վայրը եկաւ նահանգապետն ալ, և քօղաքներէ զատ բերուեցան նաեւ հետեւեալ զօրքեր: Երկուր ջանքերէ յետոյ, նահանգապետը յորդորեց ամբոխը, որ ցրուի: Ամբոխը ցրուեցաւ հեղհեղեղ՝ այն սպաննալով յետոյ միայն՝ երբ իմացաւ որ քօղաքներն ու հետեւեալ զօրքերը իրենց վրայ կրակ պիտի ընեն:

Այսպէս ինչ Տէրպէտ քաղաքի թուրք ամբոխը կը պատրաստուի հայերուն վրայ յարձակելու: Ետեւան անմիջապէս կը փախչի և ամեն ոք կը սկսի տուն վազել: Իրենան կուգան զինուած թուրք խումբեր, որոնք կը զիմեն դէպի հայոց թաղերը: Կը լսուին ատրճառակի պոյթիւններ, և սպաննութիւններ տեղի կուսնան, բայց շնորհիւ ազդեցիկ մարդկանց միջամտութեան շուտով խաղաղութիւնը կը վերահաստատուի:

Կոմս Սոլսկու կազմած յանձնաժողովի որոշումով, կողկաւր Անդրկովկասի հետ միասին պետական խորհրդարանին մէջ ունենալու է 28 ներկայացուցիչ:

Դանձակի գաւառին մէջ գտնուած գերմանական Գեորգիական զաղութի շրջակայ թուրք գիւղացիները գողութիւն դերման քարոզիչը զաշտն մէջ բռնելով՝ գերի կը տանին և 100 ռուպլի փրկանք ստանալէ յետոյ ազատ կը թողնուին:

Կողկաւր երկաթուղիի գծին վրայ գտնուող Ճիթալի կայարանին առջև թաւալ. 14ին հաւաքուած էին տաւոր հազարէ աւելի բանուորներ, որոնք արդիւնքին շոգեկառքերու երթեկութիւնը և ըստիպեցին կայարանի բոլոր բանուորները որ գործադու ընեն:

Այսպէս 11ին բանուորներու երկսեռ խումբ մը խուժեց թիֆլիզի քաղաքային խորհրդարանէն ներս և մեծ իրարանցումներ տեղի ունեցան: Կարգը հաստատուելէ յետոյ տեսնուեցաւ որ 23 հոգի սպաննուած են և մօտաւորապէս 50 հոգի վիրաւորուած:

Թիֆլիզի քաղաքապետ Պ. Խ. Ս. Վերմիշանը հրաժարած է իր պաշտօնէն և իրեն հետ նաեւ միւս բոլոր իրաւասունները:

Այսպէս 14ին Դանձակի հայոց եկեղեցիի բակին մէջ հաւաքուել են տեղացի հայ և թուրք հոգեւորականները իրենց ժողովուրդներով և համբարաշխ ապրելու փոխադարձ խոստումներ ըրած են:

ԹԻՖԼԻՍԻՍ

Արեւիկէ. Ունեցան սպաննող Ամերիկեան հպատակ Պետրոս Վարդանեան: Երկուրդի պալատը տարուելով վերջապէս խոստովանել է որ սպանութիւնը կատարած էր ոչ թէ դրամական պահանջի մը համար, այլ յեղափոխական ընկերութեան մը որոշման հետեւանքով: Ուստի ոճիրը

քաղաքական հանգամանք տուած ըլլալով՝ ոճրագործը թիֆլիզ. Նահանգաց զեռպանին պիտի յանձնուի:

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Կեդր. վարչ. խօսան ժողովը թուրքի ոյ հայ ժողովրդին կողմէ երախտագիտական և հաւատարմական ուղերձ մը մատուցեց է Սուլթանին: Նոյնպէս Կ. Պոլիս գտնուող բոլոր հայ եպիսկոպոսներու ստորագրութեամբ մատուցուած ուրիշ ուղերձի մը մէջ պաշտօնապէս կը հերքուին և կը դատաւարաւորուին այն հայերը որոնք արտառահմանի մէջ նստած երկրին մէջ խռովութիւններ հանելու կաշխատին:

Թիֆլիզի Ներսիսեան դպրոցը մըտնելու համար այս տարի 500 է աւելի խնդրատուներ եղած են:

Ասիական Պաշտ. փոխանորդ Տ. Մակար վարդ. Տէր-Յովհաննէսեան վանի կուսակալ թաւր. փաշայի արտօնութեամբ և առաջնորդարանէն իրեն տրուած ժապաւինեալ տուաւ մը գաւառներու մէջ նպաստներ պիտի հաւաքէ: Սեանշեղագործի վանքը վերաշինելու, եղած պարտքերը վճարելու և իր թեմին մէջ որբանոց-վարժարան մը հաստատելու նպատակաւ:

Պաղատալի թաղ. Խորհրդոյ անդամներէն Տիար Սահակ Պողոսեանը որ ազգային կալուածներու մասին միշտ աշխատած է անձնուիրաբար, վերջերս ալ գետնի մը վաճառման առթիւ իր միջնորդի իրաւունքը 51 օսմ. ոսկի նուիրեր է Ս. Թարգմանչաց վարժարանին:

ՆԱՄԱԿ ՍԻՆԿՏՈՒՐԷ

Ի Սինկապուր, 10 օգոստ. 1905
Արթ. Տ. Բարսեղ Գ. Գասպարեանց, վիճակաւոր քահանայ մեր՝ յետ վեցամեայ բարւոք պաշտօնավարութեան մեկնեցաւ աստի ի Բուսթայ (Հնդկաստանի):

Գլխաւոր տնտեսաբն հայ հասարակութեան քաղաքի պարտ անձանց համարեցան այսու պատեհութեամբ մասնաւոր նուէր ինչ մատուցանել առ արդիւնաւոր հովիւ իւրեանց, հանդերձ նամակաւ գոհունակութեան, զորոյ զպատճենն փութամ յղել առ խմբագրութիւնն «Առաքել» թերթի:

ՀԱՅ ՈՄԵՆ

ՊԵՏԱՃԷՆ

Որբակրօն հայր
Լուեալ եմք որ ի մօտոյ ելանելոց էք առկէն առ Բուսթայի և այս առթիւ փութամք յայտնել մեր բազում շնորհակալութիւնք վասն ձեր բարեպէս մատակարարութեան որպէս հոգեւոր հովիւ մեր յուն. թացս վեցամեայ վիճակաւորութեանդ:

Հաւատարմ եմք որ հաւատարիմ ձեր սուրբ կոչմանն ունիք նոյնչափ եռանդուն գործել ձեր նոր ընտրեալ ասպարէզութեան ի պայմանութիւն ազգիս և եկեղեցւոյ, որպէս որ օրինակելի և գովելի եղանակաւ ապացոյց էք թողեալ մեզ միշտ ի ժամանակի պաշտօնավարութեան ձեր — ձեր ջանացողութեամբ, վստ պահելով մեր ազգային կրօնն և ամենայն ինչ կապակցեալ ի պայծառութիւն նորին:

Բաջ հովիւ, ի սրտէ մաղթում ենք բարի ուղեւորութիւն և երկար կեանք ձեզ և որպէս մի փոքրի նշան մեր անկեղծ համակրանացն սուրբ մատուցանեմք ներփակեալ պահարանում մի չնչին նուէր յիշա-

տակի վասն քաղցր ընդունելութեան ձեր...
Յարգանք մեծագոյն խոնարհ
ժողովրդականք ձեր:

(Ստորագրութիւնը) Տ. Խ. Մովսէս,
Յ. Մ. Տր. Սարգիս, Երեսն խ. Մովսէս,
Եղիազար Ս. Յովհաննէսյան,
Կան, Արթուր Մ. Սրբազան, Լ. Տէր
Յովհաննէս, Սարգիս Եղիազար,
Յակոբ Մատուր, Մինաս Տէր Գալիթ,
Ժ. Մ. Մարտին, Յակոբ Երասպետ,
Ս. Կ. Յովհաննէսեանց, խաչատուր
Աստուածատուրեան, Միքայէլ Ա. Մարտին,
Միքայէլ Տր. Յովհաննէսեան:

ՏԵՂԱԿԱՆ

Ազգ. վարժարանի Հոգաբարձութիւնը
Քաղաքական Ժողովին որոշ հաւանութեանը
համեմատ հետամուտ է կարելի եղա-
ծին չափ շուտով նոր շէնք մը վարձելու
և վարժարանը հոն փոխադրելու:

«ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ»

Լոյս տեսաւ Լօզանի Հայկազեան վար-
ժարանի հրատարակած «ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ»
պատկերազարդ ամսագրի յոգի խմբի շա-
հնկան և ժողովուրդի ամեն դասակարգի
մատչելի քաղաքականութեամբ:

«ԱՐՇԱԼԱՅԱՆ»

Բացուած է բաժանորդագրութիւն
«ԱՐՇԱԼԱՅԱՆ» գրական, հասարակական,
քաղաքական, անտեսագիտական պատկե-
րազարդ օրագրի, որ լոյս է տեսնելու
Թիֆլիզի մէջ օգոստոս ամսի վերջերից՝ ուս-
աց «Առաքելական Վեհաօմսխի» օրագրի
մեծութեամբ:

«Արշալոյս» ի նպատակն է լինելու
ընթերցանութեան թարմ և օգտակար նիւթ
մատակարարել հայ ընթերցողներին՝ ար-
ժարեցնելով առաջադիմական լուսավոր գա-
ղափարներ, բացատրելով ընթացիկ կեանքի
երեւոյթները, հասարակական պէս-պէս
հոսանքներն ու հրատապ հարցերը և այլ
բոլորի միջոցով նպաստել հայ ազգի զար-
գացմանն ու քաղաքակրթութեանը: Աշխա-
տակցելու հրաւիրած են յայտնի հեղի-
նակներ ու մասնագէտներ: Բացի զրանից
խմբագրութիւնը լայն ասպարէզ է բանալու
հայ երիտասարդութեան առաջ, առանձնա-
պէս աշխատելով տեղ տալ թարմ ու օգ-
տակար արժեքին և զործադրելով գրական
աշխատանքի վարձատրութեան սկզբունքը:

«Արշալոյս» ն ունենալու է հետեւեալ
բաժինները. 1. Կառավարչական կարգա-
դրութիւններ: 2. Առաջնորդողներ: 3. Հե-
ռագիրներ (Գործակալութեան և սեպհա-
կան): 4. Ներքին և Արտաքին տեսութիւն
(Հայկական կեանքի շուրջը, Կովկասեան
ընդհանր, Թատարն և Երասխայութիւն):
5. Տեղական կեանքը: 6. Ընկերութիւն-
ներ, Հիմնարկութիւններ և Գիտական նո-
րութիւններ: 7. Մամուլի տեսութիւն և
ընթերցանութիւն: 8. Թղթակցութիւններ:
9. Մասնաշաղկապութիւն: 10-11. Բանա-
սիրական, Արդիւնագործութիւն և վեճա-
կանութիւն: 12. Տեղեկատու, Խորհրդա-
տու, Կամակներ խմբագրութեան, և Պոստ-
արկ: 13. Բայտարարութիւններ: 14. Պա-
տկերներ: Բողոքածներ կարելի է ու-
ղարկել այժմանից:

Բաժանորդագրութեան պայմանները.
արտասահմանի համար 4 ամիսը 11 Քը-
րանք, կամ 2 ամիսը:

Հասցէ Tiflis, Rédaction du jour-
nal «Archalous»:

Խմբագիր-Հրատարակիչ
Դ. ՄԱՆՈՒԿ-ԿԱՐԱՆՅԱՆ

Ն Ե Ր Ք Ի Ն

Եղիազարեան բանակին հրամանա-
տար և լուսանի ընդհ. Կառավարիչ Սիւն-
կեա բաշա երէկ կէսօրին Գահիրէ հասաւ:
Հարիւր հետեակազօրքերէ բազկացած շա-
կատ մը կայարան գնաց զինուորական
պատիւներ ընծայելու, և թնդանօթի 19
հարուածներ արձակուեցան:

— Բ. Խալիլը Սուլթանին նուէր դըր-
կած է Բարիլի Գրիկէր գործարանին մէջ
պատրաստուած ինքնաշարժ մը, որ 83
քիլօմէթր արագութիւն ունի եղեր:

— Չէլթրի բեկորները ջրանցքէն հա-
նելու գործողութիւնները կը շարունակուին
Պ. Հարիսի հսկողութեան ներքեւ: Բարի-
զէն Սիւնկի ջրանցքին ընկերութիւնը հե-
ռագիր մը ուղղելով Պ. Հարիսին, կը շը-
նորհաւորէ անոր յաջող աշխատութիւնը:

Ընկերութեան նախագահ ա' Արէն-
պէրի իշխանին կողմէ՝ քարտուղարը հեռա-
դիւրներով շնորհաւորած է նաեւ Պ. Պ.
Տուպէնը, Թիւրքին և Բաթին, որոնք վա-
րեցին Չէլթրի պայթեցումի գործողու-
թիւնները:

— Հիմա Բօրյ Սայիտ և Սիւնկ սպա-
սող շոգենաւերուն թիւը 25 է:

— Երակի իրկուն «Տէգ Ամպասա-
տէօր» թատրոնին մէջ երկուց մը արուե-
ցաւ ի նպատակ Բալապրիոյ արկածեալնե-
րուն: Հասոյթը 300 սովի եղաւ:

Ա. Զ. Գ.

Փաստաբան Տիար Յակոբ Ասատուր-
եանի գրասենեակը փոխադրուած է Զեյ-
վիտաքի փողոց, թիւ 3, կալուած Սալէհ
էֆէնտի Ապա-է-Հատի, Քասր-է-Նիլի
մեծ պողոտային վրայ, Երկրադրական
գրասենեակի դիմացը: (Immeuble Saleh
effendi Abdel-Hadi, No 3, Rue Zer-
vudachi, — Grand boulevard de Kasr-
el-Nil). vis-à-vis de l'Agricultural
Bank of Egypt. (6-5)

ՀԵՈՍԳՐԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Կ. Պոլիս, 30 սեպտ.— Հայերու
քով սուրբերու և սրբութեանցիկներու
գանու իւր թաւաքիւղ մէջ վրէժ լինող քա-
նէրէթ՝ «ԼՈՒՍԱՆԵՐ» թիւ 3

Զ Ա Ր Դ

(Ի՞նչ ՏԵՄԵՐԱԿԱՆ)

Բայց ան՝ անուշադիր արագ քայլե-
րով կ'իջնէր սանդուխէն փողոցին մէջ կառք
չգտան, սկսան փնտռել, կանչելով հեռու-
էն անցնող կառքերը:

Իջան դէպի Սէն, յուսահատ, զող-
ղողով գտան վերջապէս գետափին վրայ
գիշերաշրջիկ հին կառքերէն մէկը, որոնք
միջնալէն յետոյ կը տեսնուին՝ կարծես ի-
րենց խղճութենէն ցորեկը երեւնալու ա-
մըջնալով:

Կառքը տարաւ զանոնք իրենց բնա-
կարանը Մարթի փողոցը: Տրուած արուր
բնակարանին մօտ, կնիկան համար ամեն
ինչ վերջացեր էր, իսկ էրիկը կը մտածէր
որ ժամը տասնին հարկ էր նախարարա-
տուն գտնուիլ:

Աստիւր ծածկող զգեստները հանեց,
հայիին դէմը անցաւ որպէսզի անգամ մ ալ
ինքնընդէն տեսնէ իր փառքին մէջ, բայց՝
յանկարձ գոչեց: Քառամանեակը չկար վի-
զին շուրջը:

Էրիկը, կէս հանուած արդէն «Ինչ

կան ոգի կը զրգուէ:

Ս. Բեգերսպուրկ, 30 սեպտ.—
Պ. վիթէ կոմս անուանուեցաւ:

Վարչապետ, 30 սեպտ.— Վերջին
շարժումն միջոցին Լեհաստանի մէջ
քօլէրայի 30 դէպք պատահեցաւ, ո-
րոնց 28ը մահացու եղաւ:

Լոնտոն, 30 սեպտ.— Թէյլր մագ-
սին զեղչուելուն հակառակ տուջին
հասմանային մատրիքը անցած տար-
ւան վրայ 74,350 սովի տուելի են:

Վէյլթման (Բարեկուտի զը-
լուխ), 30 սեպտ.— Փոխօրինի մը մի-
ջոցին 7 հօդի սպաննուեցան և շա-
տիւր վիրաւորուեցան: Մէմպլըրի
քաղաքը կործանուեցաւ, և հարիւ-
րաւոր անձինք ապստամբարան չու-
նին:

Բօրյ-Սայիտ, 30 սեպտ.— Գի-
տական քննութենէ մը յետոյ ջրանց-
քը նաւարկութեան պիտի բացուի
հօկա. 8ի միջոցները:

Ս. Բեգերսպուրկ, 1 հօկա.—
Բուսո—Գերմանական գաղնակցու-
թեան մը գաղափարը պաղ ընդու-
նելով ինչ կը գտնէ Աուսիոյ մէջ:
Շատ մը լրագրիւններ խորհուրդ կու-
տան որ Սիւլիոյ հետ համաձայնու-
թիւն մը նախընտրուի քան Գերմա-
նիոյ հետ գաղնակցութիւն մը:

Բարիկ, 1 հօկա.— «Մամէն»
լրագիրը կը վստահացնէ թէ Յարը
կոմս վիթէի ազգեցութեան ներ-
քի պիտի հակի Գերմանիոյ հետ հա-
մաձայնութեան մը, որ յետոյ գաղ-
նակցութեան պիտի փոխուի:

Ս. Բեգերսպուրկ, 1 հօկա.—
Յարը բաժակաճառի մը մէջ յայտա-
բարեց որ կոմս վիթէ աշխարհիս
ամենէն ճարպիկ գիտնապէսն է:

Հօսմ, 1 հօկա.— Լորա Պրատի
կ'առաջարկէ շինել տալ իսկ մը փայ-
տէ տնակներ, Վալապրիոյ երկրա-
շարժէն անպատասպար ծառայողներուն
համար: Առաջարկը երախտագիտու-
թեամբ ընդունուեցաւ:

Եղաւ. հարցուց:
Դասնալով իր էրկանը՝ խեղը գիւնէ
թառած:

— Տիկին Յոնէսթիէի քառամանեա-
կը...չի կայ... վրաս չէ...:

Մարդը ոտք ելաւ զարհուրած:

— Ինչպէս... Ինչ... կարելի չէ:

Եւ սկսան փնտռել զգեստին և վար-
արկուն ծաղեքուն մէջ, զրգաններուն մէջ,
ամեն տեղ: Եւ բան մը չգտան:

Էրիկը կը հարցնէր.— Ապահով գի-
տեն որ վրադ էր՝ պարահանդէսէն ելած
ատենդ:

— Այո՛, ձեռքդ՝ վազայ նախարա-
րական գաւթիքին մէջ:

— Եթէ փողոցին մէջ կորսնցնէի՝
իյնալու ձայնը կ'ընայինք լսել: Կառքին մէջ
ինկած ըլլալու է:

— Այո՛, հաւանական է: Կառքին
թիւը նայեցա՞ր...:

— Ո՛չ, դո՛ւն ալ չնայեցա՞ր:

— Ո՛չ:

Մէկ մէկու երես կը նայէին ոտա-
փած, վերջապէս Լուսալէ կրկին հագուե-
ցաւ:

— Երթամ, բուս, ոտքով քայլած
ճամբանիս նորէն անցնիմ, Թերեւս գտնեմ:

ՍԱԿԱՐԱՆ

Նրէկ Երկուսն ժամը 1 ին փոխուած

ԼԻՐԵՐԱՆԵՐԷ Պանք Ա. Ո.	9	13	16
Կէլընէ			27 7 16
»	»	»	27 1 4
Քասա տի Աքօնթօ»			184
Պանք ա' Աթէն			133
Տէլթա Լայթ	Ա. Ո.	13	1 4
Հելուան			28
Լօ Թիթք			Ֆրէք. 137
Ալեքսանդրիա ջրի Ընկ.			13 1 8
Պահիրէ	»	»	Ֆր. 1163
Թանթա	»	»	Ա. Ո. 27 7 8
Տարիէ Սանիյէ			28 1 16
Բրէտի ֆօնսիէ աքսիօն			Ֆր. 810
»	»	»	օպիկախիօն հին 317
»	»	»	»
»	»	»	»
Ռամէ	Ա. Ո.		7 1 8
Ինիքըն Ինիքսթենդ			
Էնա Էյնէսի Լիմ. Ա. Ո.			1 3 16
Ինիքըն Էսթէյոս			1 3 16
Էնլըրրարյ Էնա տիլէրմէնդ			11 1 16
Ինիք. Լէնա Էնա ձէնըրէ Դրըսդ			0.13 16
Ինիք. Դրըսդ Էնա Ինիքսթէնդ			1.5 16
Պեհերա	Ե. Ո.		42 5 8
Նէլթա Լէնա			2 1 2
Ուորտան			6 3 8
Ինիքըն Մարքէթ			25.6
Էնկոմիլէ Հօթել			10 3 8
Քրատուն Պրիւրի Ալեքս. Ֆր.			214
»	»	»	»
»	»	»	»
Բօթըն միւլ	Ա. Ո.		0.5.9
Սթիլ Էնա Սօտա			31.
Չիմէնթօ			72
Սթիլինկ			13.16
Անկիւ— Ամերիկըն Նալ			5 5 8
Մէնպալէ			5
»	»	»	»
»	»	»	»
Տիֆլըս	Ե. Ղ.		120
Թրամիլէյ Ալեքս. Բրիլ.			158
»	»	»	»
»	»	»	»
ԲԱՄԳԱԿ			
Լիլթրուլ, Սեպտ. 29			
Օրուան վաճառումը, հակ.			6000
Որմէ՝ Եղիազարեան			200
Հօկա. Նոյ.			5.60
Յունի. փետր.			5.70
Պատրաստը			5.71

Եւ ելաւ գնաց, իսկ կինը ուժածափ
երկկայթին հագած զգեստներով նստաւ ա-
թոռի մը վրայ, քնանալու անկարող, վը-
հատ և շուարած:

Էրիկը տուն դարձաւ ժամը 7ին:
Բան մը գտած չէր:

Ստիկանատունը գնաց, լրագիրներու
խմբագրատունը գնաց՝ վարձատրութիւն
խոստանալով. հասարակաց կառքերու ըն-
կերութեան դիմեց. մէկ խօսքով ամէն տեղ,
որ որ յոյս մը զինքը կը մղէր:

Տիկին Լուսալէ ամբողջ օրը սպա-
սեց՝ նոյն շուարած դրութեան մէջ՝ այդ
ահաւոր թշուառութեան առջեւ:

Մարդը իրիկունը տուն դարձաւ
հիւսիս և գունատ դէմքով. բան մը դը-
տած չէր:

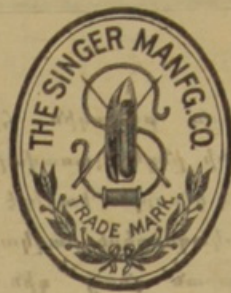
— Հարկ է որ, բուս, գրեւ բարե-
կամուհիդ թէ կտարեր ես քառամանեա-
կին շղթան և զրկած ես նորոգելու. այդ
կերպով ժամանակ կը շահնջ:

Կինը նստաւ գրեց էրկանը թելադ-
րութեամբ:

Շարաթ մը վերջ ամեն յոյս կարած
էին: Եւ Լուսալէ հինգ տարուան չափ ծե-
րացած՝ բուս թէ պէտք էր փոխարինել
այդ զոհարը:

(Շարունակելի)

ՄԻՆԿԵՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ



Իւր քանիւր Սինգլըր մեքենայի վայրէջք տակ այս վաճառանիշը (marque) քսան Սինգլըր մեքենաներ սպառած իւր նորագոյն զննողներու տան մէջ վաճար ման գիւրտ խնամքով Սինգլըր կարի մեքենան եւ ընտրելի լաւագոյններն են:

(29)

Հեղրոնատեղի Պրիմօլ հովիտի դիմաց, մասնաճիւղ Նոր Պալատի դիմաց, Գ. Ա. Հ. Բ. Է. Մ. ՈՒՍԲԻ

Քարիզի 1901 թ. ցահանգէսին մէջ ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՑԱՆԱԿ-Աշխարհի ամենէն ՄԵԾ վարձատրութիւնը ի տիրապետող ձրի կը շրջուի մեր Ցուցակը ամեն լոյսէ

S. STEIN

ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

Ս. ՇԹԵՅՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Զ. Բ. ԽՏԻՎԻՆ

ԱԲԱՊԱ ԷԼ ԽԱՏՐԱ, ԷՋՊԵՐԻՆ

Կիւնբու, Այրերու և Տղաքներու

ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ

Գինները Չափաւոր են:

ԼՆԵՐԱՆ ԵՄԵՆԱՆՈՒԹԻՒՆ

Եղբորական վերամբարձ (ստանդարտ)

Եղբորական բնակարան կը շրջուին:

ՎԱՃԱՌԱԿԱՆԱԿԱՆ ՏՈՒՆ

ՃԻՎԱՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

Negociants—Commissionnaires

ՊԵՇՆ - ԷԼ - ՍՈՒՐԵՅՆ

ԳԱՀԻՐԷ

ՖԻՆԱՆՍԻՍԻ ԳՈԼԵՃԻՆ ԴԻՄԱՅ

ՄԱՍՆԱԿԻՈՐ ԶԻԻՂ

ԸՄՊԵԼԻՔՆԵՐՈՒ

J. Etournaud & Co

Cognac

Ժողէք Էթուրնո և Ընկ. Գոնեպ:

L. Bezagu & Co

Bordeaux

Լ. Գէղակի և Ընկ. Պոնտո:

Garnier—Chevrier

Meursault

Կառնիէ և Շըվոնի: Մէթրոպոլ:

ՏԲԹ. ՕՎՍՏԻԱ

Որ իւր ուսումը և փորձառութիւնը ստացած է Քարիզի առաջնակարգ հիւանդանոցներուն մէջ և որ երեք տարուան միջոցին Գաֆրէի մէջ բազմաթիւ յաճախողներ շահած է շատ կարճ ժամանակի մը մէջ կը դարձան նոր ակտիւ կամ հինցած հոստիները, շիվախուր (կուլմիլիթեր), միզանցքի կծկումները, փամփշտատալը (սիլմիլիթ) և ծննդական և միզային գործարաններու հիւանդութեանց հետեւանքները: Կը դարձան նաև սիֆիլիզը և մորթային հիւանդութիւնները:

Հիւանդ կ'ընդունի ամեն օր ժամը 9-12 կէս օրէ առաջ, և 3-6 կէս օրէ վերջը, իր բնակարանը Մէհմէտ Ալի փողոց, Ամերիկեան գրադաճառանոցին վրան:

“ԲՈՒՌԻԷ ԷՈՐՈՐԷՆ”

LE COURRIER EUROPÉEN

Hebdomadaire international

Rédaction et Administration;

280 boulevard Raspail, Paris.

Comité de direction: Bjørnstjerne Bjørnson, Jacques Novicow, Nicolas Salmeron, Gabriel Seailles, Charles Seignobos, Giuseppe Sergi.

Redacteur en chef, Louis Dumur.

Secrétaires

Arne Hammer et Charles Chanvin

Administrateur, R. Pierre

Իր վարչական մասնաժողովի անդամներէն զատ աշխատակից ունի Թօլմոյ, Լօմպրօզ, Ֆօն Պար, Ֆըրեմերթ Բաթի, Լըրուա-Պօլիէ, Պառն Սույէմնցու, Միլիթերիք, Բօլ Ստան-Էն, Էն, Էն:

Ամեն երկրի մասին կը հաղորդէ տեղեկութիւններ: Միջազգային քաղաքական շարժումին հետեւի փափաքող ամեն անձի համար անհրաժեշտ շարժումներով մըն է:

Քաճաճողագիւն

Ֆրանսա	տարեկան	12 ֆր.
Ռուսիոյ երկրներ	»	15 -
Վեց ամիս՝ 8 ֆր.	չորս ամիս՝ 4 ֆր.	

ԲԱԶՄԱՎԷՊ

ԱՄՍՈՒԳԻՐ

ԳՐԱԿԱՆ, ԳԻՏԱԿԱՆ

ԵՒ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ

Քաճաճողին է ոչ ապահովագրուող 10 ֆր. իսկ ապահովագրուող 13 ֆր.

Հասցէ՝ «PAZMAVEB» (Italie) St. Lazar, Venise

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻՔ

LA NEW-YORK

ԱՄԵՆԱՅԻՆ ԵՒ ԱՄԵՆԱԿԱՐԵՒՈՐ

ՄԻՋԱԶՄԱՅԻՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԱՊՐԱՆՈՒԹՅԱՆ ԸՆԿԵՐ

Չուա փոխադարձ, հիմնադր 1845 թ.

Կը գործէ 82 կառավարութեանց հսկողութեան ներքեւ:

1903 Յունվար 1ին երաշխաւորեալ գումար է ֆրանք 1,827,000,000

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻՔ 812,711 ապահովագրեալ ունի որը կը կազմեն Ընկերութիւնը որոնց կը պատկանի բոլոր շահերն 1903ին ապահովագրելոց վճարուած շահարժիւններու գումարը ֆրանք 27,670,882:

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻՔ իր եղբորական բոլոր միջնակ հիմա ուրիշ որ եւ է Ընկերութեան մը յանձնուած բոլորներէն աւելի անկախանդ եւ շահաւոր պայմանագրութիւնն է, յանձնուած օրէն սկսեալ անվիճելի է, ըստ զբաղման, ճամբորդութեան, մահուան տեսակներուն եւ պատճառին, անձնասպանութեան եւ միջնակ իսկ պատերազմի ժամանակ Տիեզերական բոլոր կ'երաշխաւորէ փոխառութիւններ երեք տարի ապահովագրին վճարելէ յետոյ առանց յետագայ ապահովագրին հաշուի առնելու, այս փոխառութեանց գումարները զատ զատ նշանակուած են բոլորին մէջ, 30 օր պայմանաժամ իւրաքանչիւր վճարման համար առանց տոկոսի, վճարումները դադարեցնելէ մինչեւ 5 տարի վերստին նշանակելու առանձնաշնորհում, յետոյ ապահովագրները 5 առ 100 տոկոսով հանգերձ վճարելով, մէկ տարեկան ընելէ յետոյ իրաւանց կորուստ կայ: Ապահովագրութեան երկարաձեւումը, բոլորին մէջ նշանակուած ժամանակաժողովի մը համար, այնպէս որ այդ ժամանակամիջոցին մէջ եթէ մահ պատահի, ապահովագրեալ գումարը կը հատուցուի ամբողջութեամբ, առանց հաշուի առնելու անվճար մնացած ապահովագրները:

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻՔ 4 առ 100 տոկոսաբեր պայման ալ ունի, որ աշխարհի մէջ ցարդ գտնուած պայմաններէն ամենէն աւելի նպաստաւորն է: Աւելի մանրամասնութեանց համար գիմել «Լուսարներ» խմբագրատունը

ՏՕՔԹ. Ի. ՏԵՄԻՐՃԵԱՆ

ԱՍԱՄՆԱԲՈՅԺ

ՇԱՐԱ ՔԱՄԵԼ, ԹԻԻ 3, ՇԵՓԸՐՏՄ ԸՕՔԵԼԻ ԴԻՄԱՅԸ

Կը դարձան տկուայի և լինտերու ամեն տեսակ հիւանդութիւններ, եղբորական և ուրիշ միջոցներով, ըստ նորագոյն և կատարելագործեալ զրութեանց:

Կը պատրաստէ ոսկիէ ակօսներ և կամրջակներ (travaux aux ponts et couronnes) որոնք առանց արհեստական քիմիքի և առանց ամրացուցիչ թելի (crochet) կ'ապահովեն արհեստական ակօսներու տոկունութիւնը և տեսակներով:

Նոյնպէս կը պատրաստէ քաւուռէ լինտերով ակօսներ, և առանց ցաւի կը քաշէ փաստուած ակօսները, լինտերու կամ ընդհանուր ջիլիէ: Բաճախորդներ կ'ընդունի ամեն օր, առտուան ժամը 9էն—իրիկուան 6ը:

ՊԱՍԱՆԻ

Chigwell, London.

Պատկերազարդ ամսագրով, իւրաքանչիւր թիւի մէջ 10-12 պատկերներ կը գտնուին, տղոց համար խիստ հետաքրքրական:

Գին երկուք ու կէս Շիլլին, կէս Շիլլին:

Երկուքն ալ կ'ընան ստացուի «Լուսարներ» խմբագրատունէն:

ՊԱՍՄՈՒԹԻՒՆ

ԱՐԵԻԷԼԵԱՆ ԽՆԴՐՈՅ ԵՒ ՕՌԱՋՆՈՐԴ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԻ

2 Հատոր, 676 էջեր բաղկացեալ:

Դիմել՝ Prof. G. Thoumaian Chigwell, Essex.

Գին փոստի ծախքով երեք ու կէս Շիլլին:

ՄԻ ԶԱՇԷՔ III

Բայց միայն Կ. ՊՈԼՍՈՅ ճաշանը, Շարա-Սպարի-Ազիզ, Եղիպ-ապան-Թատրոնին դիմացը, ուր պիտի գտնէք Արեւիկան ճաշակով եփուած համեղ կերակուրներ, լաւ սպասարկութիւն մը, կատարեալ մաքրութիւն, և չափաւոր գիներ:

Փորձեցէք և գոհ պիտի մնաք:

Ճաշարանի տնօրէնութիւնը ընդունակարաններու մէջ ճաշկերպութի պատրաստութիւններ կը ստանան լաւագոյն պայմաններով:

ԾԱԽՈՒ ԳՐԲԵՐ

Լուսաբերի խմբագրատան մէջ:

202. ողջ

Յրանաւայ նոր Բառագիրք պատկերազարդ, Գուրտն Լուսինեան, երկու հատոր 120

History of Armenia. by Ter Gregor. (Պատկերազարդ Հայոց պատմ., անգլիերէն.) 15

Լուսինեան, Միկիլ Ս. 5

Գաւիթ Բէկ 5

Կիպրոս Կղզի, Բակուրան 5

Լուսաբեր Հաւաքածոյ, Ա. Գրակ, 2